

AC AL 73

Hola, buenas noches, bienvenidos al tiempo del curso de acceso directo a la universidad para mayores de 25 años, el CAT. Esta noche dos asignaturas ocuparán nuestro espacio, en la primera parte foro de cultura alemana, continuaremos con introducción a las ciencias de la educación.

Esta noche en nuestro primer programa de foro de cultura alemana damos la bienvenida a todos nuestros oyentes y a todos nuestros alumnos, y también a la profesora Gisela Gumol. Buenas noches y bienvenida. Buenas noches Isabel, también quiero dar una bienvenida a todos los alumnos y todos los oyentes de este programa.

Bien, entre las cinco asignaturas que consta el curso de acceso, los alumnos tienen que elegir un idioma extranjero, pueden elegir entre cuatro idiomas, uno de ellos es el alemán. ¿Por qué razones podríamos recomendar elegir el alemán para el examen final para superar este curso de acceso? Puede haber muchas razones para elegir entre los cuatro idiomas, una puede ser la dificultad del idioma, por ejemplo el italiano puede resultar más fácil para personas que hablan el español, o que un idioma que una persona ya ha estudiado anteriormente. Yo creo que la razón más importante, de todas formas, debería ser la preferencia personal.

¿Razones para elegir el alemán? Pues yo creo que el alemán es importante en muchos casos, por ejemplo en la música, sobre todo en la música clásica, en la filosofía o en la economía. Aparte de eso hay 90 millones de personas que hablan el alemán como idioma materno, no solo en Alemania, sino también en Austria y Suiza, y en pequeñas zonas de otros países como por ejemplo en Luxemburgo, Dinamarca e Italia. Por lo tanto el alemán es un idioma importante en la Unión Europea.

Además de eso también puede servir como medio de comunicación en otros países, como yo lo he visto por ejemplo en la República Checa, donde hay muchísima gente que aparte del checo habla el alemán. No obstante, el alemán tiene la fama, por lo menos la fama, de ser un idioma muy difícil. ¿Es así? Pues eso es lo que mucha gente cree, de todas formas no se puede decir así, que es difícil para todo el mundo.

Para una persona que habla español, el alemán sí puede resultar más difícil como por ejemplo, ya lo he dicho, el italiano, porque la gramática alemana es más compleja y el italiano además es un idioma bastante parecido al español. Pero bueno, todos los idiomas tienen sus dificultades y hay seguro idiomas más difíciles que el alemán para una persona española. De todas formas, mucha gente, muchos españoles que una vez han empezado a estudiar el alemán, a ellos les gusta muchísimo el alemán.

Y también quiero recordar que este año, en enero, tuvimos aquí el poeta José Oliver, que sus padres son españoles pero él ha nacido en Alemania y en la entrevista que le hicimos, él dijo que a él el alemán le gusta muchísimo, que suena muy bonito, que tiene un ritmo especial y él

escribe la mayoría de sus poemas en alemán. El programa de radio, la programación radiofónica que acompaña al curso de acceso directo en la asignatura de alemán se llama Foro de Cultura Alemana. ¿Qué temas se van a tratar durante el curso en este programa? Queremos aportar, como el propio nombre indica, temas de cultura alemana o de países de habla alemán y dar también información actual sobre Alemania de interés general, por ejemplo sobre literatura, las costumbres o temas políticos o económicos, lo que sea interesante en los momentos.

También queremos tratar el material del curso, por supuesto, que sería sobre todo comentar las traducciones y dar algunas ayudas, algunas pistas o recomendaciones. Y ya dirigido a los alumnos matriculados durante este curso en alemán, ¿qué recomendaciones podemos darles? Les quería recomendar que se lean detenidamente la guía del curso porque allí pueden encontrar toda la información necesaria para saber cómo asistir al curso, sobre todo cómo conseguir el material del curso para prepararse para el examen final. También ahí constan las horas de consulta, las direcciones importantes, los teléfonos donde llamar si tienen alguna duda.

También quería destacar que hay una página en Internet donde pueden obtener la misma información que es en la dirección www.vip.unet.es. Ahí se encuentra un botón que se llama sección de alemán y ahí pueden encontrar toda la información sobre el curso de acceso directo. Volvemos a recordar entonces y a reiterar, como hacemos en casi todos los programas, que por favor lean la guía del curso. Es muy importante y es muy importante ahora en el principio porque van a encontrar todas las informaciones necesarias para poderlo solventar y para poder llevarlo mucho mejor.

Y ahora me gustaría estos últimos minutos dedicarlo a algo que a mucha gente, a muchos de nuestros oyentes les puede interesar, que son las becas, las becas de estudio en Alemania. ¿De qué tipo de becas vamos a hablar esta noche? Pues son becas para una estancia temporal en Alemania, bien para estudiar el idioma alemán, bien para llevar a cabo una investigación científica. La mayoría de las becas están dotadas por la República Federal de Alemania y administradas en colaboración con el DAAD, como dirían los españoles, que es el Servicio Alemán de Intercambio Académico.

Las becas están destinadas a estudiantes avanzados o ayudantes de cátedra de cualquier carrera. ¿De qué becas en concreto vamos a hablar? Pues en primer lugar quería hablar de becas para estudiar el idioma alemán. Aquí tenemos dos tipos de becas.

Uno son becas para cursos de idioma del Instituto Goethe o Instituto Alemán en Alemania. La duración es de dos meses durante el periodo de junio a octubre de 1999. El plazo de solicitud es el 11 de diciembre de 1998.

Otra beca es para cursillos de verano en una universidad alemana. La duración de estas becas es aproximadamente de un mes en verano también del 99. El plazo de solicitud es el 4 de diciembre de 1998.

Perdona, al decir el 4 de diciembre o el 11 de diciembre, nos referimos hasta el 11 de diciembre o hasta el 4 de diciembre. Exactamente. ¿Dónde se pueden conseguir los impresos de solicitud? Se pueden conseguir para estos dos tipos de becas y también información en la Embajada de la República Federal de Alemania en la calle Fortuny 8, 28010 Madrid.

Solamente se puede pedir exclusivamente por carta. ¿También hay becas para llevar a cabo investigaciones científicas? Sí. Quería hablar de tres becas en concreto.

Las primeras son becas para estudios e investigaciones. Son de una duración de un año académico y empiezan en octubre de 1999. Aquí el plazo de solicitud es hasta el 13 de noviembre de 1998.

Aparte de eso, existen becas cortas para jóvenes investigadores que tienen una duración de entre un mes y seis meses. El plazo de solicitud es hasta el 30 de octubre, dentro de pocos días, para comenzar la instancia entre enero y marzo de 1999. Si uno quiere empezar la instancia a partir de abril de 1999, el plazo de solicitud es hasta el 13 de noviembre de 1998.

Aquí los impresos de solicitud se pueden conseguir en el Ministerio de Asuntos Exteriores en la Dirección General de Relaciones Culturales, Calle Atocha 3, 28012 Madrid. Otro tipo de beca, que ya no es de la República Federal de Alemania, sino es de la Alexander von Humboldt Stiftung, la Fundación Alexander von Humboldt, son becas de investigación para científicos ya doctorados que quieren llevar a cabo un proyecto de investigación concreto. La duración de estas becas es de seis a doce meses.

Ahí también pueden obtener la información en la Embajada Alemana. Sobre todas estas becas también se puede conseguir información donde los profesores lectores del DAAD en España, que se pueden encontrar en las universidades de Almería, en Barcelona, en la Universidad Central y en la Universidad Autónoma, en Cáceres, Granada, Salamanca, en Santiago de Compostela, en Tarragona, Valencia, y aquí en Madrid soy yo la representante del DAAD, o sea, en la UNED en Madrid. También pueden conseguir la información, la que acabo de decir, en la página de Internet de la Embajada Alemana.

La dirección es www.embajada-alemania.es. Ahí encontrarán un botón en el que dice Educación y Cultura y ahí pueden encontrar la información. ¿Para solicitar estas becas hace falta saber hablar alemán ya? Eso depende del tipo de la beca. Por ejemplo, para los cursillos en una universidad en Alemania el nivel es bastante alto, pero al contrario, para una beca en el curso, en el Instituto Goethe, es más bien bajo.

De todas formas, siempre es recomendable tener un buen nivel de alemán porque la mayoría de las clases en Alemania se dan en alemán, ahora me refiero más bien a las becas de tipo de investigación científica. Allí se va a vivir en Alemania y, claro, se va a asistir a clases que normalmente se dan en alemán y también la vida cotidiana es mucho más fácil si uno sabe hablar el alemán. Sin embargo, Gisela, tengo entendido que hay también un nuevo tipo de estudios en Alemania en los que no hay que saber alemán, o por lo menos no saber mucho

alemán.

Exactamente, esto es un nuevo tipo de estudios que se ha inventado hace un año y que ahora están haciendo las primeras pruebas, cómo sale, cómo tiene éxito, en el que las clases se dan al principio casi todo en inglés e incluso completamente todo en inglés. Pueden ser carreras enteras o programas de posgrado. Los cursos van acompañados de clases de alemán, por lo tanto, el alumno que va a estudiar ahí poco a poco aprenderá el alemán.

Dentro de los estudios se obtiene un título internacionalmente reconocido. De todas formas, de momento solamente existen estos estudios para algunas carreras como por ejemplo ingeniería, ciencias, economía, agricultura y cultura alemana. Sobre ese tipo de becas también pueden obtener informaciones donde los profesores lectores del DAAD o en la embajada alemana.

Bien, pues tenemos muy poco tiempo. Solamente me gustaría que recordáramos, y ahora sí a nuestros alumnos, que los profesores de la sede central están a su disposición y que después de leída esta guía del curso, esa recomendación que hacíamos antes, siempre conviene que se pongan en contacto con los profesores de la sede central en caso de no tener profesores tutores. Es así y desde ahora mismo, para cualquier pregunta que tengan es conveniente que desde el principio la solventen.

Sí, recomendamos a todos los alumnos que quieran asistir al curso que nos manden cuanto antes una carta solicitando el material del curso. Entonces nosotros les mandamos el material y así pueden empezar a practicar y llevar a cabo unas traducciones que nos mandan entonces y lo podemos corregir y dar recomendaciones y ayudas para que puedan obtener una buena nota al final, claro que es lo que queremos. Pues con esto debemos despedirnos.

Les esperamos de nuevo en el próximo programa de Foro de Cultura Alemana que ya ampliaremos y entraremos en materia en lo que es la cultura alemana. Muchas gracias y muy buenas noches. Muchas gracias, buenas noches.